

# ПРИВОДЯ МИР В ДВИЖЕНИЕ



## ТОП-НОВОСТЬ

НОВЫЙ ЭЛЕКТРОСТАЛЕПЛАВИЛЬНЫЙ КОМПЛЕКС КОМПАНИИ ИНТЕРПАЙП ПРОИЗВЕЛ ПЕРВУЮ КОЛЕСНУЮ СТАЛЬ

## МЕЖДУНАРОДНАЯ СЕРТИФИКАЦИЯ

ИНТЕРПАЙП НТЗ ПОЛУЧИЛ СЕРТИФИКАТЫ DEUTSCHE VANN НА ЧИСТОВЫЕ КОЛЕСА

## ИННОВАЦИИ

ИНТЕРПАЙП ВНЕДРЯЕТ СИСТЕМУ НЕПРЕРЫВНОГО СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ ПРОИЗВОДСТВА

# СОДЕРЖАНИЕ:



## 1 **ТОП-НОВОСТЬ**

НОВЫЙ ЭЛЕКТРОСТАЛЕПЛАВИЛЬНЫЙ КОМПЛЕКС КОМПАНИИ ИНТЕРПАЙП ПРОИЗВЕЛ ПЕРВУЮ КОЛЕСНУЮ СТАЛЬ



## 2 **ПРИОРИТЕТ КАЧЕСТВА**

КОЛЕСНАЯ ПРОДУКЦИЯ ИНТЕРПАЙП ПРОИЗВОДИТСЯ С УЧЕТОМ ТРЕБОВАНИЙ IRIS - МЕЖДУНАРОДНОГО СТАНДАРТА КАЧЕСТВА ДЛЯ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ

ИНТЕРПАЙП ИНВЕСТИРОВАЛ 1 МЛН ДОЛЛ. В МОДЕРНИЗАЦИЮ СИСТЕМЫ КОНТРОЛЯ КАЧЕСТВА КОЛЕСОПРОКАТНОГО ПРОИЗВОДСТВА



## 3 **МЕЖДУНАРОДНАЯ СЕРТИФИКАЦИЯ**

В ИНТЕРПАЙП НТЗ ПРОШЕЛ ПЛАНОВЫЙ НАДЗОРНЫЙ АУДИТ СООТВЕТСТВИЯ СЕРТИФИЦИРОВАННОЙ СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ КАЧЕСТВОМ ТРЕБОВАНИЯМ СТАНДАРТА AAR M-1003

ИНТЕРПАЙП НТЗ ПОЛУЧИЛ СЕРТИФИКАТЫ DEUTSCHE VANN НА ЧИСТОВЫЕ КОЛЕСА



## 4 **ИННОВАЦИИ**

ИНТЕРПАЙП ВНЕДРЯЕТ СИСТЕМУ НЕПРЕРЫВНОГО СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ ПРОИЗВОДСТВА

РАДЫ ПРЕДСТАВИТЬ ВАШЕМУ ВНИМАНИЮ ОСНОВНЫЕ ТЕМЫ И НАПРАВЛЕНИЯ, КОТОРЫЕ БУДУТ РАССМОТРЕНЫ В РАМКАХ 17-ГО МЕЖДУНАРОДНОГО КОНГРЕССА ПО КОЛЕСНЫМ ПАРАМ (2013 г.)



## 5 **ПАРТНЁРСТВО**

26-27 АПРЕЛЯ ИНТЕРПАЙП ПРОВЕДЕТ НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКУЮ КОНФЕРЕНЦИЮ С «УКРЗАЛІЗНИЦЕЙ»

DEUTSCHE VANN ДАЕТ ВЫСОКУЮ ОЦЕНКУ КОЛЕСОПРОКАТНОМУ ПРОИЗВОДСТВУ ИНТЕРПАЙП



## 6 **КЛИЕНТЫ K LW**

КЛИЕНТЫ КОЛЕСНОГО БРЕНДА СЧИТАЮТ K LW НАДЕЖНЫМ И УДОБНЫМ ПАРТНЕРОМ

ГОВОРЯТ КЛИЕНТЫ КОЛЕСНОГО БРЕНДА K LW



## 7 **СОБЫТИЯ**

ИНТЕРПАЙП - ОРГАНИЗАТОР 17-ГО МЕЖДУНАРОДНОГО КОНГРЕССА ПО КОЛЕСНЫМ ПАРАМ

# 1

## ТОП-НОВОСТЬ

# НОВЫЙ ЭЛЕКТРОСТАЛЕПЛАВИЛЬНЫЙ КОМПЛЕКС КОМПАНИИ ИНТЕРПАЙП ПРОИЗВЕЛ ПЕРВУЮ КОЛЕСНУЮ СТАЛЬ

2012 ГОД МОЖНО СМЕЛО НАЗВАТЬ НАЧАЛОМ НОВОЙ ЭРЫ ИНТЕРПАЙП. С ЗАПУСКОМ НОВОГО ЗАВОДА ИНТЕРПАЙП ЗАКОНЧИТ ПЕРЕХОД К ВЕРТИКАЛЬНО-ИНТЕГРИРОВАННОЙ СТРУКТУРЕ КОМПАНИИ – ОТ ЗАГОТОВКИ И ПЕРЕРАБОТКИ ЛОМА ЧЕРЕЗ ПРОИЗВОДСТВО СТАЛИ, СТАЛЬНЫХ ТРУБ И Ж/Д КОЛЕС ДО ОБСЛУЖИВАНИЯ КЛИЕНТОВ.

ИНТЕРПАЙП НАЧАЛ ГОРЯЧИЕ ИСПЫТАНИЯ ДНЕПРОСТАЛИ

ПРОИЗВЕДЕНЫ ПЕРВЫЕ КОЛЕСА ИЗ НЕПРЕРЫВНО-ЛИТОЙ ЗАГОТОВКИ

# НОВЫЙ ЗАВОД ОБЕСПЕЧИТ ИНТЕРПАЙП ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННОЙ ЗАГОТОВКОЙ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА БЕСШОВНЫХ ТРУБ И Ж/Д КОЛЕС



Днепросталь - крупнейший инвестиционный проект за годы независимости Украины и первый металлургический завод, который будет построен в стране с нуля за последние 40 лет. Сумма инвестиций в проект составит около 700 млн USD.

Днепросталь станет «пятым» элементом в семье ИНТЕРПАЙП. Новый завод обеспечит предприятия ИНТЕРПАЙП высококачественной круглой заготовкой для производства бесшовных труб и железнодорожных колес. Наличие собственного высокотехнологичного производства позволит компании контролировать качество продукции на всех стадиях производственного процесса.

Строительство завода в формате «под ключ» ведет лидер производства металлургического оборудования компания Danieli. Danieli осуществляет проектирование, изготовление, поставку и монтаж основного технологического и вспомогательного оборудования, зданий и коммуникаций нового завода.

После завершения строительства Днепросталь станет самым крупным по производственной мощности электросталеплавильным комплексом в Восточной Европе.

Мощность комплекса составит 1,32 млн тонн/год колесных и трубных заготовок круглого сечения



## АЛЕКСАНДР КИРИЧКО, ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ДИРЕКТОР ИНТЕРПАЙП:

«Одной из основных причин строительства Днепростали является обеспечение заводов компании собственной заготовкой для производства бесшовных труб и ж/д колес. Сегодня ИНТЕРПАЙП закупает 70% стальной заготовки для бесшовных труб у внешних поставщиков. После выхода Днепростали на проектную мощность в 2014 г. самообеспеченность заготовкой производства бесшовных труб ИНТЕРПАЙП составит 90%. Таким образом, вертикальная интеграция компании будет завершена».

# ИНТЕРПАЙП НАЧАЛ ГОРЯЧИЕ ИСПЫТАНИЯ ДНЕПРОСТАЛИ

17 января 2012 г. ИНТЕРПАЙП совместно с генеральным подрядчиком DANIELI (Италия), успешно приступил к горячим испытаниям технологического оборудования электросталеплавильного комплекса (ЭСПК) Днепро-сталь и осуществил первую плавку. Произведено 100 тонн заготовки.

Горячие испытания прошли по всей технологической цепи ЭСПК: дуговая сталеплавильная печь, установка печь - ковш, установка вакуумирования стали, машины непрерывного литья заготовки №1 и №2. В ходе горячих испытаний проводится постоянный мониторинг технологического процесса и анализ качества стали.



ГЕННАДИЙ ЕСАУЛОВ,  
ДИРЕКТОР  
ООО «МЗ  
«ДНЕПРОСТАЛЬ».

«Для обеспечения процесса проведения горячих испытаний был набран и подготовлен квалифицированный персонал, прошедший профильное обучение и подготовку на аналогичных металлургических заводах за рубежом. По завершении испытаний специалисты Днепро-стали должны полностью освоить технологические особенности работы оборудования и быть готовыми к принятию завода в эксплуатацию».

## БУДУЩЕЕ УЖЕ НАСТУПИЛО. ИЗ ВОСПОМИНАНИЙ ОЧЕВИДЦА, СВИДЕТЕЛЯ ПЕРВОЙ ПЛАВКИ

Мы стоим на разливочной площадке МНЛЗ №2 и нас ждет еще одно потрясающее зрелище: из тянуще-правильного агрегата, где слиток обретает окончательную форму, с ярко-алым свечением медленно показываются четыре ручья заготовки. Подсознательно я знаю, что это оптический обман, но мне все же кажется, что прямо подо мной забрезжил рассвет. Матовые пурпурные отблески придают лицам взволнованный румянец. Наконец-то свершилось! Я понимаю, что этого момента ждали все эти люди, которые почти сутки уже на ногах. Ведь именно они своими знаниями, опытом и кропотливым трудом приближали этот день. Практически весь технологический процесс уже позади. Остается только порезка заготовок на заданные длины. И вот заготовка мерно режется газовыми резаками и окончательно остывает на шагающем холодильнике, после чего она отправится на склад. Вот и все, мной овладевает приятная и спокойная усталость, слишком много впечатлений за один день. Я был настолько увлечен, что напрочь потерял чувство времени, автоматически смотрю на часы - 5:30 утра. Будущее уже наступило...



**2500**

человек посетили завод с целью трудоустройства

**69%**

персонала имеют высшее образование

**10**

человек на место – конкурс по некоторым специальностям

**372**

сотрудника прошли дополнительное обучение

**400**

сотрудников – персонал завода

**31 год**

– средний возраст сотрудника

# ПРОИЗВЕДЕНЫ ПЕРВЫЕ КОЛЕСА ИЗ НЕПРЕРЫВНО-ЛИТОЙ ЗАГОТОВКИ



**В марте 2012 г. в колесопрокатном цехе ИНТЕРПАЙП НТЗ было прокатаны первые колеса из непрерывнолитой заготовки, выпущенной на Днепропетровском заводе. Это событие станет началом качественно нового этапа развития колесного производства.**

Первые плавки транспортного металла были отлиты на Днепропетровском заводе в середине марта и поставлены на ИНТЕРПАЙП НТЗ. В их числе - 10 плавков стали марки «2» для производства колес диаметром 957 мм. А также 7 плавков стали марки R7 для опробования и освоения производства экспортных колес, предназначенных для европейских потребителей. После поступления первых заготовок специалисты Управления колесобандажных технологий (УКБТ), КПЦ и отдела технического контроля (ОТК) выполнили осмотр штанг, провели их обмер и раскрой.

Результаты показали, что геометрические параметры этих штанг по допускам на порядок выше, чем у прежних слитков мартеновского производства, отмечает начальник Управления колесобандажных технологий Александр РОСЛИК. Замеры длины заготовки также показали полное превосходство НЛЗ.

По результатам взвешивания заготовок перед прокатом в заготовительном отделении разбег по массе составил не более 10 кг. – это в три раза лучше, чем при использовании мартеновского слитка. Кроме того,

с установкой и вводом в эксплуатацию в заготовительном отделении КПЦ современных дисковых пил точность порезки заготовок будет еще выше. В целом высокая точность геометрических размеров штанг и массы исходной заготовки позволят обеспечить более стабильные параметры как черного, так и чистового колеса, существенно снизить появление колес заниженного диаметра.

20 марта 2012 года колесопрокатчики прокатали опытную партию - 24 колеса - из стали марки 2 плавки №1120146 – первой плавки транспортного металла, отлитой на ЭСПК. На прокате были произведены замеры параметров каждого прокатанного колеса. Они показали, что геометрия всех колес оказалась практически одинаковой. Разбег по диаметру круга катания колебался от 968 до 975 мм (то есть всего 7 мм), а остальные размеры были полностью одинаковыми. При визуальном осмотре колес опытной партии на них практически не было обнаружено дефектов, связанных с качеством металла.

Параллельно на предприятии ведутся работы, связанные с производством опытных партий колес для сертификации, что позволит предприятию производить железнодорожные колеса для пассажирского транспорта по самым жестким мировым стандартам.



**АЛЕКСАНДР РОСЛИК,  
НАЧАЛЬНИК  
УПРАВЛЕНИЯ  
КОЛЕСО-БАНДАЖНЫХ  
ТЕХНОЛОГИЙ:**

– Результаты прокатки первой партии колес из НЛЗ оправдали наши ожидания. Уже сегодня мы можем сказать, что плановые расчетные цифры в части параметров штанг НЛЗ и геометрии колес полностью соответствуют фактическим. Металл - очень пластичный. На поверхности колес отсутствуют дефекты металлургического производства. При этом работа по определению качественных показателей продолжается. Будет выполнен целый комплекс исследований - как разрушающих, так и неразрушающих испытаний. Мы проведем детальную ультразвуковую дефектоскопию с контролем диска, обода и ступицы, магнитопорошковую инспекцию, химические, металлографические и механические испытания и т.д.

# МНЕНИЯ



**ЮРИЙ ПРОЙДАК,**  
ПРОРЕКТОР ПО НАУЧНОЙ  
РАБОТЕ НАЦИОНАЛЬНОЙ  
МЕТАЛЛУРГИЧЕСКОЙ  
АКАДЕМИИ, ДОКТОР  
ТЕХНИЧЕСКИХ НАУК,  
ПРОФЕССОР:

«Завод Днепросталь - это первое предприятие, созданное за последние 20 лет. Я совершенно спокоен за украинские колеса и трубы: технологии, применяемые на «Днепростали», позволяют получать металл принципиально иного качества».



**ВИКТОР ПИНЧУК**  
ОСНОВАТЕЛЬ КОМПАНИИ  
ИНТЕРПАЙП

«Продукция этого предприятия будет наивысшего качества. Для нас это новый виток в развитии страны, поскольку металлургия - это базовая отрасль нашей экономики. Так что для нас это инвестиция в будущее Украины. Если Украина будет такой же «зеленой» и высокотехнологичной, я буду считать, что наша инвестиция успешна».

Украины. Если Украина будет такой же «зеленой» и высокотехнологичной, я буду считать, что наша инвестиция успешна».



**ПРЕМЬЕР- МИНИСТР УКРАИНЫ НИКОЛАЙ АЗАРОВ:**  
«В УКРАИНЕ РОЖДАЕТСЯ НОВАЯ ОТРАСЛЬ»

В октябре Премьер-министр Украины Николай Азаров посетил Днепросталь. В ходе рабочего визита он ознакомился с ходом строительства завода, встретился с основателем Компании ИНТЕРПАЙП Виктором Пинчуком и Генеральным директором ИНТЕРПАЙП Александром Киричко.

Находясь на строительной площадке завода, Николай АЗАРОВ отметил, что считает Днепросталь примером развития металлургической отрасли страны. «По сути, в Украине рождается новая отрасль, - заявил Николай Азаров. - Она определит направление развития всей отечественной металлургии. Это пример, как дальше развивать металлургическую отрасль».

# 2

## ПРИОРИТЕТ КАЧЕСТВА

**КОЛЕСНАЯ ПРОДУКЦИЯ  
ИНТЕРПАЙП** ПРОИЗВОДИТСЯ  
С УЧЕТОМ ТРЕБОВАНИЙ IRIS -  
МЕЖДУНАРОДНОГО СТАНДАРТА КАЧЕСТВА  
ДЛЯ **ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНОЙ  
ПРОМЫШЛЕННОСТИ**

КОЛЕСНАЯ ПРОДУКЦИЯ ИНТЕРПАЙП  
ПРОИЗВОДИТСЯ С УЧЕТОМ ТРЕБОВАНИЙ  
IRIS - МЕЖДУНАРОДНОГО СТАНДАРТА  
КАЧЕСТВА ДЛЯ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНОЙ  
ПРОМЫШЛЕННОСТИ

ИНТЕРПАЙП ИНВЕСТИРОВАЛ 1 МЛН ДОЛЛ.  
В МОДЕРНИЗАЦИЮ СИСТЕМЫ КОНТРОЛЯ  
КАЧЕСТВА КОЛЕСОПРОКАТНОГО ПРОИЗВОДСТВА



# IRIS

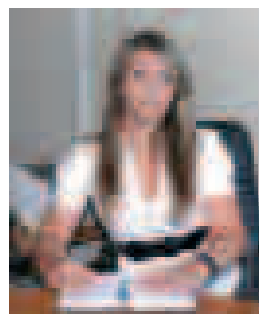
## Certification

## КОЛЕСНАЯ ПРОДУКЦИЯ ИНТЕРПАЙП ПРОИЗВОДИТСЯ С УЧЕТОМ ТРЕБОВАНИЙ IRIS - МЕЖДУНАРОДНОГО СТАНДАРТА КАЧЕСТВА ДЛЯ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ

В ИНТЕРПАЙП НТЗ успешно реализован проект, в рамках которого Система управления качеством предприятия была скорректирована в соответствии с требованиями международного стандарта качества для железнодорожной промышленности. Колесопрокатный цех прошел этап ознакомления с работой в новых рамках, мониторинга и анализа функционирования Системы. Также состоялся сертификационный аудит, который стал завершающим этапом реализации проекта.

IRIS (International Railway Industry Standard) – международный стандарт для железнодорожной промышленности. Разработан в 2006 г. по инициативе Европейского союза железнодорожной промышленности (UNIFE) при поддержке таких лидеров отрасли, как Alstom Transport, AnsaldoBreda, Siemens Transportation System, Bombardier Transportation.

Отраслевой стандарт IRIS создан на основе международного стандарта ISO 9001 с учетом специфики железнодорожного транспорта. Он определяет базовые требования к производителям железнодорожной техники и поставщикам компонентов для предприятий железнодорожной отрасли. В числе специфических требований IRIS – обязательное проектное управление, внедрение RAMS (методология обеспечения безопасности надежности, ремонтпригодности), оптимизация LCC – стоимости жизненного цикла продукции и другие. На сегодняшний день во всем мире по системе IRIS сертифицировано порядка 600 компаний по производству железнодорожной техники



ВИКТОРИЯ КРУГЛОВА,  
НАЧАЛЬНИК БЮРО  
СЕРТИФИКАЦИИ И  
АНАЛИЗА ПРОЦЕССОВ  
ТЕХНИЧЕСКОГО  
ОТДЕЛА ОАО  
«ИНТЕРПАЙП НТЗ»

- Внедрение стандарта IRIS позволит предприятию повысить эффективность бизнеса, улучшить качество и надежность колесной продукции, оптимизировать существующую систему инспекционного и приемочного контроля, многоуровневых аудитов, повысить результативность процессов создания продукции.

Наличие у ИНТЕРПАЙП НТЗ признанного во всем мире сертификата IRIS обеспечит предприятию широкое признание в железнодорожной отрасли. Для существующих и потенциальных потребителей нашей колесной продукции этот факт будет в полной мере гарантировать высокий уровень качества, эффективность цепи поставок, прозрачную стоимость жизненного цикла продукции, ее высокую безопасность и надежность.



ПРИОРИТЕТ КАЧЕСТВА

KLW HORIZONS № 1/2, 2012

# ИНТЕРПАЙП ИНВЕСТИРОВАЛ 1 МЛН ДОЛЛ. В МОДЕРНИЗАЦИЮ СИСТЕМЫ КОНТРОЛЯ КАЧЕСТВА КОЛЕСОПРОКАТНОГО ПРОИЗВОДСТВА



Компания ИНТЕРПАЙП модернизировала линии станда осмотра и приемки колес «МПС-СЕВЕР» в колесопрокатном цехе ИНТЕРПАЙП НТЗ.

Здесь введена в эксплуатацию новая установка магнитопорошкового контроля (УМПК-2), а также выполнена модернизация действующих узлов контроля. В комплексе это позволит обеспечить выполнение требований последней редакции ГОСТ 10791 при производстве железнодорожных колес 957 мм. Бюджет инвестпроекта составил порядка 1 млн. долл США,

Новое оборудование установлено на участке окончательной механической обработки КПЦ. УМПК-2 выявляет поверхностные дефекты цельнокатаных колёс магнито-люминисцентным методом. Оборудование позволяет проводить качественный контроль 50 железнодорожных колес в час.

Кроме того, на линии станда «МПС-СЕВЕР» будет внедрена система интеграции результатов контроля. Она объединит все позиции контроля линии станда осмотра и приемки колес МПС-СЕВЕР, включая УМПК 2, позиции контроля геометрии колеса №1 и №2, УЗК и контроля твердости. В результате после осуществления всех видов контроля данные будут автоматически сведены в единый протокол.

Модернизация позволит продукции КПЦ полностью соответствовать строгим стандартам одного из основных потребителей продукции колес и бандажей – Российских железных дорог. Кроме того, проведенные мероприятия позволят повысить уровень культуры произ-

водства в КПЦ, сделают рабочие места работников ОТК и ОСНК более удобными и современными.



**АРТЕМ ТОКАРЬ,  
РУКОВОДИТЕЛЬ  
ПРОЕКТНОЙ ГРУППЫ:**

- Участок окончательной механической обработки КПЦ состоит из двух пролетов – Северного и Южного, в каждом из которых размещено по две линии станков и станды осмотра и приемки колес. После выполнения всех операций на этом участке колеса поступают на станды МПС «Север» или «Юг» на контроль работников ОТК и ОСНК. Контролеры ОТК осуществляют визуальный контроль, а также в ручном режиме, с помощью шаблонов, штангенциркулей, линейек проверяют геометрию колеса. Работники ОСНК проводят неразрушающий ультразвуковой контроль обода, ступицы и диска колеса на наличие внутренних дефектов, с помощью твердомера измеряют твердость обода. Теперь на станде МПС-СЕВЕР будет проводиться еще один вид контроля – магнитопорошковый.

# 3

## МЕЖДУНАРОДНАЯ СЕРТИФИКАЦИЯ

**ИНТЕРПАЙП НТЗ**  
ПОЛУЧИЛ СЕРТИФИКАТЫ  
**DEUTSCHE VANN**  
НА ЧИСТОВЫЕ КОЛЕСА

В ИНТЕРПАЙП НТЗ ПРОШЕЛ ПЛАНОВЫЙ  
НАДЗОРНЫЙ АУДИТ СООТВЕТСТВИЯ  
СЕРТИФИЦИРОВАННОЙ СИСТЕМЫ  
УПРАВЛЕНИЯ КАЧЕСТВОМ ТРЕБОВАНИЯМ  
СТАНДАРТА AAR M-1003

ИНТЕРПАЙП НТЗ ПОЛУЧИЛ СЕРТИФИКАТЫ  
DEUTSCHE VANN НА ЧИСТОВЫЕ КОЛЕСА

# В ИНТЕРПАЙП НТЗ ПРОШЕЛ ПЛАНОВЫЙ НАДЗОРНЫЙ АУДИТ СООТВЕТСТВИЯ СЕРТИФИЦИРОВАННОЙ СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ КАЧЕСТВОМ ТРЕБОВАНИЯМ СТАНДАРТА AAR M-1003



Аудиторскую проверку проводил ведущий аудитор Ассоциации американских железных дорог г-н Томас Дж. ПАСЕРБА.

Система управления качеством при производстве железнодорожных колес предприятия была признана полностью соответствующей требованиям американского стандарта AAR M-1003 в июне 2000 г. В результате было получено разрешение на поставку колес в Северную Америку. Уже более 10 лет ИНТЕРПАЙП НТЗ в ходе надзорных аудитов подтверждает тот факт, что Система управления качеством на предприятии отвечает современным американским стандартам, успешно работает, непрерывно развивается и совершенствуется.

Ассоциация американских железных дорог (AAR, Association of American Railroads) основана в 1934 г. Включает основные грузовые железные дороги США, Канады и Мексики, а также некоторые компании, управляющие небольшими линиями. Головной офис ассоциации находится в Вашингтоне. AAR осуществляет деятельность в таких областях, как эксплуатация, техническое обслуживание, безопасность движения; теоретические и прикладные исследования; экономика, финансы, законодательные вопросы, связи с общественностью и т.п. AAR издаёт стандарты на железнодорожное оборудование, правила технической эксплуатации, статистические сборники, информационные бюллетени.

12 В рамках аудита эксперт Томас Дж. ПАСЕРБА посетил колесопрокатный цех, включая участок автоматической линии контроля и сдачи экспортной продукции, новый участок полнопрофильной механической обработки чистовых колес, а также Дирекцию по качеству,

технический отдел, отдел обучения и развития персонала. Всего было проверено 15 из 24 элементов Системы управления качеством. В частности, рассматривались такие вопросы, как ответственность руководства, требования программы управления качеством и руководства по Системе управления качеством, контроль проектирования, обучение, внутренние аудиты, технологический и внутрипроизводственный контроль, учет и прослеживаемость, управление несоответствиями, улучшение программы по обеспечению качества и др.



**СЕРГЕЙ БЕСЕДНОВ**  
ЗАМЕСТИТЕЛЬ  
ГЛАВНОГО ИНЖЕНЕРА ПО  
ТЕХНОЛОГИИ:

- Аудит прошел успешно. В ходе плановой проверки не выявлено несоответствий, ставящих под сомнение функционирование Системы управления качеством и ее соответствие требованиям международного стандарта AAR M-1003. Кроме того, в соответствии с требованием американского стандарта технический отдел обеспечил перевод на английский язык всей внутренней документации по Системе управления качеством. Это в значительной степени облегчило работу аудитора и способствовало взаимопониманию в ходе проведения проверки.



**ТОМАС ДЖ. ПАСЕРБА,  
ВЕДУЩИЙ АУДИТОР АССОЦИАЦИИ АМЕРИКАНСКИХ ЖЕЛЕЗНЫХ ДОРОГ:**

- Интерпайп НТЗ производит очень хорошее впечатление как стабильно и эффективно работающее предприятие, надежный партнер, способный своевременно реагировать на потребности рынка, думая о завтрашних перспективах.

На этом заводе я первый раз, и то, что я увидел, меня впечатлило. В частности – наличие в колесопрокатном цехе современного оборудования для проведения высококачественной механической обработки колес. А также уникальной линии инспекционного контроля, позволяющей контролировать геометрические параметры, твердость, наличие поверхностных и внутренних дефектов механически обработанных экспортных колес. Очень понравилась система штрих-кодирования, когда ярлычок не наносится до тех пор, пока колесо не пройдет все виды испытаний и контроля. Могу сказать, что далеко не на многих заводах мира я видел подобное.

Кроме того, на предприятии применяется системный подход, проводится постоянный анализ функционирования Системы управления качеством, ее оценка, вносятся необходимые коррективы. Еще один важный фактор - результативность внутренних аудитов, которые регулярно проводятся на предприятии. Поэтому в ходе аудита я не нашел ничего такого, что могло бы вызвать претензии или вызвало бы беспокойство по поводу функционирования Системы управления качеством. Технический отдел, Дирекция по качеству, другие службы предприятия очень серьезно занимаются вопросами улучшений, управления несоответствиями и совершенствованием Программы качества.

Представитель Ассоциации американских железных дорог отследил действие всех аспектов Системы непосредственно в КПП, изучил документальную базу и общался со специалистами.

Ведущий аудитор Томас Дж. ПАСЕРБА отметил, что будет рекомендовать Ассоциации американских железных дорог подтвердить срок действия сертификата на Систему управления качеством Интерпайп НТЗ.



**ASSOCIATION OF  
AMERICAN RAILROADS**



**МЕЖДУНАРОДНАЯ СЕРТИФИКАЦИЯ**

KLW HORIZONS № 1/2, 2012

# ИНТЕРПАЙП НТЗ ПОЛУЧИЛ СЕРТИФИКАТЫ DEUTSCHE BAHN НА ЧИСТОВЫЕ КОЛЕСА

ИНТЕРПАЙП НТЗ получил сертификаты соответствия европейским стандартам и внутренним требованиям Немецких железных дорог на механически обработанные железнодорожные колеса. Получение данных сертификатов позволит ИНТЕРПАЙП осуществлять прямые поставки чистовых ж/д колес под брендом KLV одному из крупнейших операторов железных дорог Европы.

Сертификация Deutsche Bahn проходила в несколько этапов и в том числе включала в себя совместную со специалистами немецких железных дорог разработку мероприятий по улучшению качественных показателей стали. В частности, были ужесточены требования по структуре металла, внесены улучшения в процесс термической обработки колес, разработаны новые режимы резания и подобран режущий инструмент, внесены изменения в технологию термической обработки колес.

Перед тем, как колеса были отправлены на сертификацию Deutsche Bahn, они прошли предсертификационные испытания на усталостную прочность в немецкой лаборатории SINCOТЕС. По результатам испытаний по-

«Немецкие железные дороги являются одним из ключевых потребителей ж/д колес под брендом KLV на европейском рынке. До сих пор мы поставляли в Германию предварительно обработанные железнодорожные колеса, которые затем проходили окончательную механическую обработку на предприятиях Западной Европы, - комментирует Михаил Иськов, Директор по продажам колесной продукции ИНТЕРПАЙП. - Получение сертификатов Deutsche Bahn на чистовые колеса позволит нам не только осуществлять прямые поставки немецким железным дорогам, но и даст возможность существенно расширить линейку предлагаемой на европейском рынке продукции».

лучено заключение о том, что образцы не только соответствуют, но и превышают по своим свойствам требования европейских стандартов.


В планах Компании на 2012 г. освоение технологии производства и сертификация ж/д колес из непрерывно литой стали.



- Благодаря совместным усилиям службы главного метролога завода, технологического персонала КПЦ, специалистов Управления колесо-бандажных технологий нам удалось добиться очень высокого качества поверхности на колесах, - рассказывает Александр РОСЛИК. - Результаты неразрушающего контроля на новой автоматизированной линии в КПЦ, а также дополнительная ультразвуковая дефектоскопия, которая проводилась в ручном режиме, убедительно показали: по своим качественным характеристикам произведенные колеса соответствуют самым жестким требованиям европейских стандартов.

# 4

## ИННОВАЦИИ

A man in a dark suit, white shirt, and dark tie is wearing a white hard hat with a yellow logo. He is leaning over a large, circular metal component in a factory setting, with his hands positioned as if measuring or inspecting it. The background is filled with industrial equipment and stacks of materials, creating a sense of a busy manufacturing environment.

ИНТЕРПАЙП ВНЕДРЯЕТ СИСТЕМУ  
НЕПРЕРЫВНОГО СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ  
ПРОИЗВОДСТВА

# ИНТЕРПАЙП ВНЕДРЯЕТ СИСТЕМУ НЕПРЕРЫВНОГО СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ ПРОИЗВОДСТВА

Система непрерывного совершенствования (СНС) - одна из долгосрочных стратегических инициатив Компании ИНТЕРПАЙП. Она направлена на постоянное улучшение производственной культуры, повышение производственной мощности цехов и снижение издержек за счет устранения различного вида потерь. В ее основе - хорошо известный механизм поиска и решения производственных проблем.

При этом, в отличие от ранее реализованных в Компании проектов, СНС работает в постоянном режиме, а главными действующими лицами в процессе поиска расширения «узких мест» являются лидеры производства – старшие и сменные мастера, а также опытные и инициативные рабочие. Именно на них возложена миссия по закреплению достигнутого результата.



## «ЛЮДИ ПОНИМАЮТ, ЧТО ИЗМЕНЕНИЯ - ВСЕРЬЕЗ И НАДОЛГО»



ВИКТОР РОМАН,  
МЕНЕДЖЕР ПО ВНЕДРЕНИЮ СНС:

- Процесс внедрения Системы непрерывного совершенствования в ИНТЕРПАЙП НТЗ стартовал 2 года назад. Принципы улучшений, которыми руководствовалась команда СНС, можно коротко сформулировать так: «Видеть», «Улучшать», «Стандартизировать», «Управлять». Вначале нужно было найти «узкие» (или проблемные) места в производственном процессе. Разобраться, почему они появляются. Затем - разработать идеи по их устранению и внедрить мероприятия по улучшению.

Следующая, не менее важная задача – удержать результат. Стандартизировать его. Управление процессом предполагает контроль, мониторинг, постепенное улучшение достигнутого результата, разработку «механизмов защиты». А так как команда, разработавшая мероприятие, не уходит из цеха после его внедрения, люди понимают, что эти изменения всерьез и надолго.

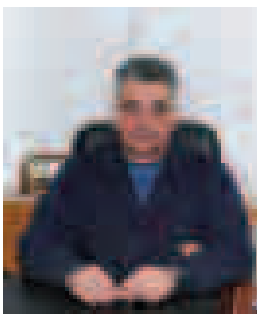
В мае 2011 года г. внедрение СНС развернулось в колесопрокатном цехе. В числе внедренных было мероприятие по сокращению длительности и улучшению качества планово-предупредительных ремонтов (ППР), которое дало неплохой результат. В IV квартале за счет оптимального использования рабочего времени и сокращения простоев оборудования мы получили серьезный экономический эффект по термоучастку, добились экономии газа.

Экономический эффект от внедрения СНС в 2011 году составил порядка 5-6 млн долл.

Сегодня в рамках Системы непрерывного совершенствования на первый план вышли вопросы удержания и стабилизации достигнутых результатов. И, конечно, успешное выполнение бюджета производства в этих подразделениях, где внедрена СНС. У нас есть определенные наработки, включающие как технические мероприятия, так и организационные, связанные с оптимизацией рабочего времени.

В отличие от других проектов, СНС внедряется постепенно, зато работает на постоянной основе. Если вовлечь в поиск возможностей усовершенствования как можно больше ключевых производственных менеджеров и рабочих, то результат, несомненно, превзойдет все ожидания.





**ВЛАДИМИР НОВОХАТНИЙ,  
НАЧАЛЬНИК КОЛЕСОПРОКАТНОГО ЦЕХА ИНТЕРПАЙП НТЗ:**

- Система непрерывного совершенствования призвана постоянно выявлять наиболее «узкие» места» производства, устранять их и повышать технологическую и организационную эффективность.

В 2012 году перед колесопрокатным цехом стоят серьезные задачи. Нужно выйти на достаточно высокие объемы производства - 208800 тонн колес за год. Это - серьезный вызов для цеха.

В то же время в цехе есть немало проблемных вопросов, на решение которых и будут направлены усилия колесопрокатчиков, в том числе - и команды СНС.

Очень хорошо, что группа СНС работает в цехе, является частью коллектива. Не только разрабатывает мероприятия по улучшениям, но и внедряет их, отслеживает дальнейшую судьбу, поддерживает достигнутые результаты. Поэтому, я убежден, подвижки будут, и эта система будет успешна.



# 5

## ПАРТНЁРСТВО

**26-27 АПРЕЛЯ  
ИНТЕРПАЙП ПРОВЕДЕТ  
НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКУЮ  
КОНФЕРЕНЦИЮ С  
«УКРЗАЛІЗНИЦЕЙ»**

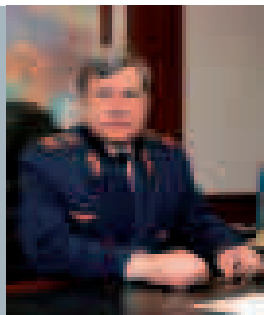
26-27 АПРЕЛЯ ИНТЕРПАЙП ПРОВЕДЕТ  
НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКУЮ КОНФЕРЕНЦИЮ  
С «УКРЗАЛІЗНИЦЕЙ»

DEUTSCHE VAHN ДАЕТ ВЫСОКУЮ ОЦЕНКУ  
КОЛЕСОПРОКАТНОМУ ПРОИЗВОДСТВУ  
ИНТЕРПАЙП

# 26-27 АПРЕЛЯ ИНТЕРПАЙП ПРОВЕДЕТ НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКУЮ КОНФЕРЕНЦИЮ С «УКРЗАЛІЗНИЦЕЙ»

ИНТЕРПАЙП совместно с Государственной администрацией железнодорожного транспорта Украины «Укрзалізниця» и Научно-техническим обществом железнодорожников Украины проведет II международную научно-практическую конференцию «Развитие современных технологий производства отечественных предприятий – основа для снижения износа пары «рельс-колесо».

Основная тематика конференции – проблемы и пути решения сверхнормативного износа «рельс-колесо», исследование причин образования дефектов и способы повышения износостойкости.

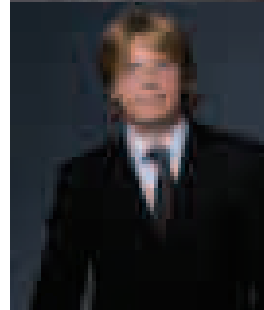


НИКОЛАЙ СЕРГИЕНКО,  
ПЕРВЫЙ  
ЗАМЕСТИТЕЛЬ  
ГЕНЕРАЛЬНОГО  
ДИРЕКТОРА  
«УКРЗАЛІЗНИЦІ»:

- Проблема износа пары «рельс-колесо» – вопрос №1 для железных дорог как в Украине, так и в странах СНГ. Рассматривая пути ее решения, мы стараемся применить принцип партнерства государственного и частного сектора. Именно поэтому II-ю научно-практическую конференцию мы проводим вместе с ИНТЕРПАЙП – одним из лидеров железнодорожной отрасли.



Конференция пройдет 26-27 апреля 2012 г. на базе ИНТЕРПАЙП НТЗ (г. Днепропетровск, Украина) – одного из крупнейших в мире производителей железнодорожных колес под брендом KRW. В ходе конференции участники познакомятся с новейшими технологиями производства колес на базе колесопрокатного цеха предприятия. Кроме этого, в рамках конференции состоится экскурсия на новый высокотехнологичный завод Днепросталь.



МИХАИЛ ИСКОВ,  
ДИРЕКТОР ПО  
ПРОДАЖАМ  
КОЛЕСНОЙ  
ПРОДУКЦИИ  
ИНТЕРПАЙП

- Инженеры ИНТЕРПАЙП НТЗ уже не первый год работают над повышением эффективности использования железнодорожных колес в условиях постоянного роста скоростей и наращивания нагрузок. Параллельно с поиском оптимальной конструкции колеса технологи ИНТЕРПАЙП НТЗ разрабатывают новые решения в части изменения механических свойств железнодорожного колеса. После освоения производства колес из непрерывно-литой стали мы сможем значительно расширить продуктовый ряд за счет использования новых марок стали.

# DEUTSCHE BAHN ДАЕТ ВЫСОКУЮ ОЦЕНКУ КОЛЕСОПРОКАТНОМУ ПРОИЗВОДСТВУ ИНТЕРПАЙП

Весной 2012 г. ИНТЕРПАЙП поставил первую партию механически обработанных колес для грузового транспорта немецких железных дорог Deutsche Bahn. Этому важному событию предшествовал ознакомительный визит на колесопрокатное производство ИНТЕРПАЙП НТЗ представителей немецкого железнодорожного концерна. Начальник отдела закупок компонентов подвижного состава Deutsche Bahn AG (DB AG) доктор Торстен ЛАТЦ и его заместитель Николай НОЙГЕБАУЭР познакомились с технологией производства и процессом контроля качества железнодорожных колес на предприятии. Они побывали на всех участках колесопрокатного цеха – от заготовительного отделения до экспортного участка с новой линией контроля качества колес. Гости осмотрели новый участок полнопрофильной механической обработки чистовых экспортных колес, а также посетили ЭСПК Днепросталь.



**«МЫ РАДЫ ТОМУ, ЧТО МОЖЕМ РАБОТАТЬ  
С ТАКИМ СИЛЬНЫМ ПАРТНЕРОМ В ДЕЛЕ  
ПРОИЗВОДСТВА КОЛЕС, КАК ИНТЕРПАЙП»**



ДОКТОР  
ТОРСТЕН ЛАТЦ,  
НАЧАЛЬНИК  
ОТДЕЛА ЗАКУПОК  
КОМПОНЕНТОВ  
ПОДВИЖНОГО СОСТАВА  
DEUTSCHE BAHN AG:

- Я очень рад, что смог осмотреть производство железнодорожных колес на предприятии. Это - самое большое прокатное производство из тех, что я видел. Все выполняемые операции четко согласованы между собой. Радует высокий уровень технологии производства, особенно - на конечной стадии обработки колес. Мы рады тому, что можем работать с таким сильным партнером в деле производства колес, как ИНТЕРПАЙП!

Завод Днепросталь производит серьезное впечатление. Особенно - масштабы строительства, уникальность и мощь оборудования. Учитывая то, что требования к качеству стали для железнодорожных колес особенно высоки, пуск нового завода очень актуален. Я думаю, что широкие возможности электросталеплавильного комплекса в производстве высококачественного металла позволят ИНТЕРПАЙП дополнительно улучшить производство колес.

Deutsche Bahn AG - основной железнодорожный оператор Германии, а также крупнейшая транспортная компания в Европе, ведущий мировой игрок области перевозок и в сфере логистики. Компания - один из основных потребителей колесной продукции ИНТЕРПАЙП на европейском рынке.

В 2011 г. ИНТЕРПАЙП НТЗ впервые получил сертификаты Deutsche Bahn на механически обработанные колеса различных конструкций из стали марки ER7 и ER8 для грузовых вагонов с большой и малой выгибкой диска, а также на механически обработанные колеса для пассажирских вагонов.

# 6

## КЛИЕНТЫ О KLV

**КЛИЕНТЫ**  
КОЛЕСНОГО БРЕНДА  
**СЧИТАЮТ KLV**  
**НАДЕЖНЫМ**  
И УДОБНЫМ  
ПАРТНЕРОМ

КЛИЕНТЫ КОЛЕСНОГО БРЕНДА  
СЧИТАЮТ KLV НАДЕЖНЫМ И УДОБНЫМ  
ПАРТНЕРОМ

БЛИЦ-ИНТЕРВЬЮ

# КЛИЕНТЫ КОЛЕСНОГО БРЕНДА СЧИТАЮТ KЛW НАДЕЖНЫМ И УДОБНЫМ ПАРТНЕРОМ

Одним из ключевых факторов развития ИНТЕРПАЙП является постоянное проактивное взаимодействие с потребителями колесной продукции. Кроме регулярных встреч, колесный бренд KЛW собирает клиентов в рамках научно-практических конференций, проводит ежегодные исследования удовлетворенности сотрудничеством потребителей колесной продукции.

В 2011 г. ИНТЕРПАЙП совместно с международной исследовательской компании GFK провел опрос клиентов колесного бренда KЛW из Украины, России, стран Европы и СНГ. Опрос проводился методом интернет вопроса, а также посредством телефонных интервью.

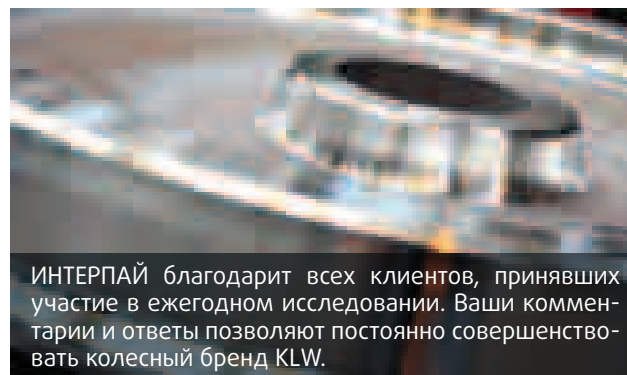
В целом клиенты позитивно оценивает сотрудничество с колесным брендом KЛW. Более 80% клиентов готовы рекомендовать ИНТЕРПАЙП как надежного партнера своим коллегам по бизнесу.

## КЛЮЧЕВЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ИНТЕРПАЙП ПО МНЕНИЮ КЛИЕНТОВ:

- Надежный и удобный партнер, ориентированный на долгосрочные отношения
- Предлагает широкий ассортимент дополнительных услуг
- Обеспечивает высокий уровень обслуживания клиентов

Кроме этого, клиенты колесного бренда KЛW дали высокие оценки удовлетворенности по таким аспектам сотрудничества как качество продукции, доставка в соответствии с оговоренным графиком и решение претензий. Ключевые потребители ж/д колес отметили наиболее эффективные способы коммуникации среди которых личные встречи с сотрудниками департамента продаж, отраслевые выставки, корпоративный сайт компании и новостной бюллетень компании о новых продуктах и услугах.

Результаты исследований позволяют ИНТЕРПАЙП постоянно работать над совершенствованием качества предоставляемых услуг, разработке дополнительных сервисов для клиентов, вносить соответствующие изменения в развитие бизнеса.



ИНТЕРПАЙП благодарит всех клиентов, принявших участие в ежегодном исследовании. Ваши комментарии и ответы позволяют постоянно совершенствовать колесный бренд KЛW.



## БЛИЦ-ИНТЕРВЬЮ.

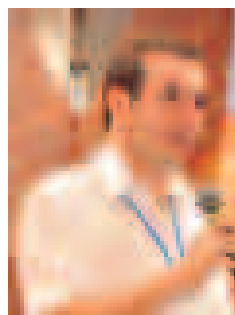


В КОНЦЕ 2011 г. ИНТЕРПАЙП ПРОВЕЛ НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКУЮ КОНФЕРЕНЦИЮ «KLW:ИННОВАЦИОННЫЕ РЕШЕНИЯ ДЛЯ ИНДУСТРИИ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНОГО ТРАНСПОРТА». В РАМКАХ КОНФЕРЕНЦИИ KLW ОБЪЕДИНИЛ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ОКОЛО 50 КОМПАНИЙ – ВАГОНОСТРОИТЕЛЬНЫХ И ВАГОНРЕМОНТНЫХ ЗАВОДОВ, ОПЕРАТОРОВ ЖЕЛЕЗНЫХ ДОРОГ, СЕРТИФИЦИРУЮЩИХ ОРГАНИЗАЦИЙ. ПРЯМОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ С КОНФЕРЕНЦИИ:



**АЛЕКСАНДР  
ЗИБОРОВ, ДИРЕКТОР  
КОММЕРЧЕСКОГО  
ЦЕНТРА, ЗАМ.  
КОММЕРЧЕСКОГО  
ДИРЕКТОРА  
«АЗОВМАШ», УКРАИНА:**

- Наше предприятие производит полувагоны, крытые вагоны, цистерны для сжиженных газов и нефтепродуктов. Для меня, как руководителя подразделения, которое занимается обеспечением предприятия, основное в работе с поставщиками - это стабильность и прогнозируемые отношения. Надо сказать, что конференции, которые проводит KLW, помогают стабилизации отношений с клиентами, создают имидж компании, которая работает стабильно, прочно, прогнозируемо. Это для нас очень важно.

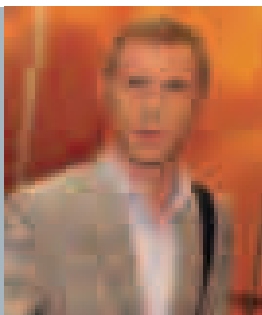


**СЕРГЕЙ ШНЮКОВ,  
НАЧАЛЬНИК  
ДЕПАРТАМЕНТА  
МАТЕРИАЛЬНО  
ТЕХНИЧЕСКОГО  
СНАБЖЕНИЯ «УРАЛЬСКИЕ  
ЛОКОМОТИВЫ», РФ:**

- Наше предприятие - непосредственный потребитель продукции KLW - колесных центров и бандажей. Специально для нас был разработан колесный центр, который успешно прошел сертификацию. Весь цикл запуска мы прошли совместно.

Очень радует то, что у KLW - ярко выраженный подход к клиентам. Команда KLW использует европейский опыт и развивается по европейским стандартам. Желаю успехов, дальнейшего роста, процветания и развития, удачи во всем!

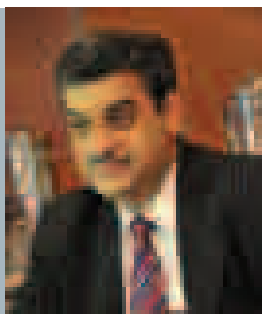
# ГОВОРЯТ КЛИЕНТЫ КОЛЕСНОГО БРЕНДА K LW



**СЕРГЕЙ ИВАНОВ,**  
«ТРАНСМАШХОЛДИНГ»,  
РФ:

- Для компании «Трансмашхолдинг» K LW поставляет колесные центры, предназначенные для электровоза ЭПКК, а также бандажи для тепловозов и электровозов, которые производятся

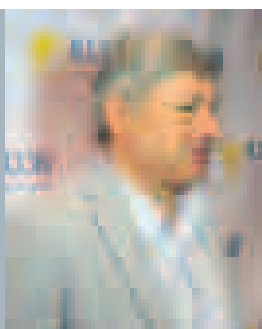
на Коломенском заводе. Наше сотрудничество с K LW началось в 2009 году, когда ИНТЕРПАЙП смог очень оперативно разработать и сертифицировать колесные центры. Никаких нареканий по качеству не было. Со своей стороны, «Трансмашхолдинг», Коломенский, Брянский машиностроительный, Новочеркасский строительный заводы готовы к сотрудничеству с K LW.



**САНЖЕЙ ДУЛАТ  
МАНЧАНДАНИ, КНА,  
ИНДИЯ**

Колеса K LW, которые были поставлены в Индию еще в 2003 г., до сих пор используются Индийскими железными дорогами. Буквально несколько месяцев назад результаты тестирования этих

колес показали, что они прослужат еще как минимум 10 лет. Это говорит о высоком качестве колес K LW.



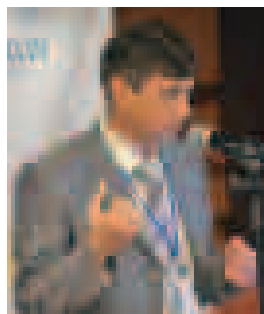
**ЭМИЛЬ ЙОНЧЕВ, VRZ,  
БОЛГАРИЯ**

Совместно с K LW мы успешно сертифицируем наше производство и по TSI и по DEUTSCHE VANH, успешно работаем с самыми известными компаниями в Европе. Мы продаем колеса совместно с K LW.



**ВАЛЕНТИН ПЕТРОВ,**  
ЗАМЕСТИТЕЛЬ  
ДИРЕКТОРА TÜV  
RHEINLAND UKRAINE,  
УКРАИНА:

- Компания ИНТЕРПАЙП - один из наших самых любимых клиентов. Мы работаем по нескольким направлениям, в частности — по вопросам сертификации, функционирования Систем менеджмента качества и т. п. Всегда приятно поддерживать отношения с такими надежными, крупными, уверенными в себе компаниями, как ИНТЕРПАЙП. Ведь рядом с ними мы тоже растем!



**ВЛАДИМИР САВЧУК,**  
ИПЕМ, РФ:

- ИНТЕРПАЙП и K LW предлагают очень конкретные вещи, которые можно пощупать. Поражает сплоченность их команды. Чувствуется, что есть определенный стержень, есть задача, для достижения которой сотрудники выкладываются полностью. Хочу пожелать всего самого хорошего, а кроме того - сильных конкурентов, потому что благодаря этому компания будет развиваться и побеждать.



**АЛЕКСАНДР  
СТРЕМОВСКИЙ,  
КОМПАНИЯ  
«ЭНЕПРГОСПЕЦМАШ»,  
УКРАИНА, МАРИУПОЛЬ:**

- ИНТЕРПАЙП сохранил тот творческий потенциал, ту инициативу, которые позволяют решать задачи высокой сложности. Мы работаем вместе уже более 15 лет. Начинали с одного типоразмера колес, а на сегодняшний день их уже более 25. На всем постсоветском пространстве ИНТЕРПАЙП - единственная компания, которая производит заготовку крановых колес. За многие годы сотрудничества у нас не было неразрешимых вопросов. Те задачи, которые мы ставили перед коллективом ИНТЕРПАЙП, всегда получали оптимальное решение. Большое спасибо Компании за такой подход



# 17-Й МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНГРЕСС ПО КОЛЕСНЫМ ПАРАМ 2013

17TH INTERNATIONAL  
WHEELSET CONGRESS



ДАТА ПРОВЕДЕНИЯ: 22 - 27 СЕНТЯБРЯ 2013 г.  
МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ: КИЕВ, УКРАИНА

## ТЕМАТИКА КОНГРЕССА:

НОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ, ПОЗВОЛЯЮЩИЕ УВЕЛИЧИТЬ ЖИЗНЕННЫЙ ЦИКЛ ЭКСПЛУАТАЦИИ КОЛЕСНЫХ ПАР

Подтемы:

1. Разработка новых марок стали для железнодорожных колес подвижного состава.
2. Современные методы в области неразрушающего контроля качества колес и осей.  
Альтернативные методы контроля.
3. Новые решения в области тяжело нагруженного движения.
4. Причины и последствия появления на колесах дефектов, приводящих к разрушению ж/д колес. Преобладающие виды износа колес и способы борьбы с ними.
5. Оборудование для диагностики прочностных характеристик колес. Изучение усталостных свойств колес и осей.
6. Технологические особенности колесных пар и осей, эксплуатируемых в различных условиях. Тенденции развития.
7. Взаимодействие «Рельс-колесо-колодка».
8. Мониторинг жизненного цикла и разработка систем обратной связи между изготовителями и потребителями колесной продукции. Разработка автоматизированных систем идентификации колес и интегрированных электронных баз данных.

Рабочие столы, посвященные развитию железнодорожного транспорта в СНГ:

- Глобальная интеграция железнодорожной транспортной системы СНГ.
- Долгосрочная программа развития железных дорог Украины, России, Белоруссии, Казахстана.
- Развитие высокоскоростного движения на территории стран СНГ.

# ИНТЕРПАЙП - ОРГАНИЗАТОР 17-ГО МЕЖДУНАРОДНОГО КОНГРЕССА ПО КОЛЕСНЫМ ПАРАМ

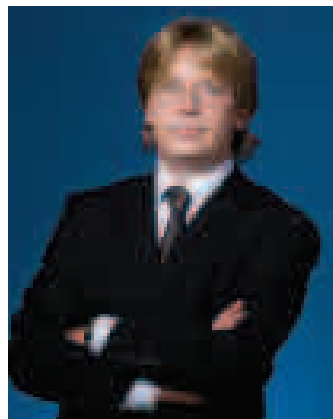


В 2013 г. в Украине, в Киеве пройдет 17-й Международный конгресс по колесным парам, организатором которого выступит ИНТЕРПАЙП - один из крупнейших в мире производителей железнодорожных колес под брендом KLW.

Международный колесный конгресс является одним из наиболее влиятельных мероприятий в колесной индустрии. Мероприятие проводится раз в три года, начиная с 1963 г., в разных странах мира - Италии, Германии, США, Канаде, Китае, Японии, Австралии и т.д.

ИНТЕРПАЙП является активным игроком на мировом рынке колес, что позволило компании стать одним из претендентов на право принимать 17-й Международный Конгресс по колесным парам. Решение о выборе Украины в качестве принимающей стороны было торжественно оглашено 17 марта 2010 года на 16-м Международном колесном конгрессе в Кейптауне (ЮАР).

Конгресс - платформа для обсуждения новейших технологий в области разработки и производства компонентов колесных пар, повышения их эксплуатационных характеристик и производительности. Одно из наиболее знаковых мероприятий в колесной индустрии, в котором принимают участие эксперты отрасли (операторы железных дорог, вагоностроительные компании, поставщики комплектующих, стандартизирующие организации, ученые).



«17 международный конгресс по колесным парам станет событием в железнодорожной индустрии. Уже сегодня мы наблюдаем высокий интерес со стороны представителей различных участников ж/д индустрии, - комментирует Михаил Исков, директор по продажам колесной продукции ИНТЕРПАЙП.

– Ведь впервые за всю историю проведения Международного конгресса по колесным парам мероприятие состоится в СНГ и в частности в Украине. Конгресс станет платформой для обмена опытом и технологиями между представителями европейской железной индустрии и ключевыми игроками рынка СНГ».

17-Й МЕЖДУНАРОДНЫЙ  
КОНГРЕСС ПО КОЛЕСНЫМ  
ПАРАМ 2013

17TH INTERNATIONAL  
WHEELSET CONGRESS



НОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ  
ПОЗВОЛЯЮЩИЕ  
УВЕЛИЧИТЬ  
ЖИЗНЕННЫЙ ЦИКЛ  
КОЛЕСНЫХ ПАР

## ТЕМАТИКА ДОКЛАДОВ:

1. Технологии шин: новые материалы шин, управление рисками
2. Современные технологии области термодинамики контроля качества колес и шин  
Альтернативные методы контроля
3. Новые решения в области смазочных материалов
4. Прогнозы и тенденции в области технологий инфракрасного излучения и радиочастотного излучения. Проблемы и пути решения качества обработки шин
5. Оборудование для изготовления протекторов: характеристики колес. Планирование оптимальной геометрии шин и шин
6. Технологические особенности изготовления шинных жакетов: проблемы и решения в различных областях. Тенденции развития
7. Автоматизация – Революция в отрасли
8. Мониторинг качества шин и разработка систем обратной связи между производителями и потребителями в процессе производства. Разработка автоматизированных систем идентификации колес и интерактивных платформ обмена данными
9. Современные технологии для производства АТ, колес, шинных пар шин

ДАТА И МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ КОНГРЕССА:  
22-27 СЕНТЯБРЯ, 2013  
КИЕВ, УКРАИНА

ИНИЦИАТОР  
ПОДАЧА ТЕЗИСОВ ОТВЕТА  
www.2013wsc.com



**KLW**

An Interpipe Brand

[www.klw.biz](http://www.klw.biz)

**KLW WheelCo SA**

Via San Salvatore 13 - P.O. Box 745  
CH-6902 Paradiso - Lugano, Switzerland  
Тел.: +41 91 261 39 10  
Факс: +41 91 261 39 19  
E-mail: [info@klw-wheelco.ch](mailto:info@klw-wheelco.ch)

**ИНТЕРПАЙП Украина**

ул. Писаржевского, 1А  
г. Днепропетровск, Украина 49000  
Тел.: +380 56 736 60 06  
Факс: +380 562 389 482, 389 580  
E-mail: [info@ua.interpipe.biz](mailto:info@ua.interpipe.biz)

**ИНТЕРПАЙП М**

ул. Пресненская набережная, 10  
г. Москва, Россия 123317  
Тел.: +7 495 933 29 29  
Факс: +7 495 933 29 27  
E-mail: [info@ru.interpipe.biz](mailto:info@ru.interpipe.biz)